



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 135 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре**

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года и бюджет этой Миссии на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/55/764) и о предлагаемом бюджете на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/55/794). В ходе рассмотрения этих докладов члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию.

2. МООНРЗС была учреждена Советом Безопасности его резолюцией 690 (1991) от 29 апреля 1991 года на первоначальный период в шесть месяцев. С тех пор ее мандат продлевался Советом Безопасности рядом резолюций, последней из которых является резолюция 1342 (2001) от 27 февраля 2001 года. Этой резолюцией Совет продлил мандат Миссии на очередной период до 30 апреля 2001 года.

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

3. В своей резолюции 53/18 В от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНРЗС в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года сумму в размере 52 124 911 долл. США брутто (48 173 311 долл. США нетто), включая 2 593 381 долл. США для зачисления на вспомогательный счет и 508 530 долл. США на цели финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН). Общий объем предполагавшихся расходов Миссии в отчетный период составлял 57 841 400 долл. США, включая ожидавшиеся добровольные взносы на сумму в 5 716 500 долл. США (A/55/764, таблица 1). Фактические расходы за отчетный период составили в общей сложности 49 211 500 долл. США брутто (45 860 500 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в 2 913 400 долл. США брутто (2 312 800 долл. США нетто), или 6 процентов от общего объема ассигнований. Общий объем расходов, о которых имеются данные, составил 55 710 000 долл. США, включая 6 498 500 долл. США в виде добровольных взносов (там же).

4. Неизрасходованный остаток образовался главным образом вследствие сокращения потребностей по таким статьям, как военный персонал (586 500 долл. США), гражданский персонал (1 772 700 долл. США) и налогообложение персонала (600 600 долл. США); размер остатка оказался несколько меньше ввиду перерасхода средств по статье оперативных потребностей (464 400 долл. США).

5. Что касается сокращения расходов на гражданский персонал, то на основании отчета об исполнении бюджета (A/55/764, приложение II, пункт 6) Консультативный комитет отмечает, что такое сокращение было обусловлено главным образом уменьшением расходов на международный персонал (1 647 000 долл. США) по причине более высокой доли международных сотрудников, назначенных в Миссию (87 процентов), чем это было предусмотрено в бюджете (65 процентов), а также более низких классов должностей сотрудников, набранных на международной основе. Комитет также отметил, что опыт Миссии в области назначения сотрудников был учтен при составлении бюджета на 2000–2001 годы и бюджетных предложений на 2001–2002 годы.

6. Что касается оперативных потребностей, то на основании отчета об исполнении бюджета Консультативный комитет отмечает, что экономия в размере 1 255 500 долл. США была обусловлена сокращением расходов по статье воздушного транспорта (там же, приложение II, пункт 13).

7. В отношении программ профессиональной подготовки Консультативный комитет отмечает, что, хотя эта статья и упомянута в пункте 7 приложения II к отчету об исполнении бюджета, она не нашла своего отражения в приложениях I и IV к тому же отчету. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что это обусловлено несовершенством формы представления бюджетов в части, касающейся программ профессиональной подготовки, за финансовые периоды, закончившиеся 30 июня 2000 года. Комитет был также информирован о том, что в будущем благодаря более

четкому представлению данных о программах профессиональной подготовки отчеты об исполнении бюджетов за все последующие периоды после 1 июля 2000 года будут носить более транспарентный характер.

8. В отчете об исполнении бюджета изложены меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНРЗС в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/55/764, пункт 13). **Консультативный комитет рекомендует зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 2 913 400 долл. США брутто (2 312 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года государствам-членам таким образом, как это будет установлено Генеральной Ассамблеей.**

Информация об исполнении бюджета за текущий период

9. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 января 2001 года в счет погашения расходов на воинские контингенты за период с 1 сентября 1991 года по 31 августа 2000 года была выплачена сумма в 6,1 млн. долл. США, а сумма, подлежащая выплате за период с 1 сентября 2000 года по 31 января 2001 года, составила 115 337 долл. США (A/55/794, пункт 12).

10. В отношении выплаты возмещения за принадлежащее контингентам имущество Консультативный комитет был информирован о том, что сумма такого возмещения составила 852 842 долл. США; сумма, подлежащая выплате по состоянию на 31 января 2001 года, — 4,3 млн. долл. США, а сумма непогашенных обязательств по принадлежащему контингентам имуществу — 2,4 млн. долл. США. Что касается компенсации в случае смерти и потери трудоспособности, то по состоянию на 31 января 2001 года по 11 претензиям была выплачена сумма в 315 384 долл. США, остаток непогашенных обязательств по претензиям составил 546 636 долл. США и одна претензия оставалась неурегулированной.

11. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 28 февраля 2001 года объем наличных средств Миссии составлял 0,8 млн. долл. США. За период с 29 апреля 1991 года по 28 февраля 2001 года на государства-члены были начислены взносы на общую сумму в 438,9 млн. долл. США, в счет платежей было получено 344,7 млн. долл. США, а задолженность по взносам составила 94,2 млн. долл. США. По состоянию на 31 января 2001 года общая сумма непогашенных обязательств за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составила 1 110 000 долл. США (317 200 долл. США приходится на правительства, а 892 800 долл. США — на прочих кредиторов), а текущие займы — 39,6 млн. долл. США (8,8 млн. долл. США приходится на Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), а 30,8 млн. долл. США — на Миссию Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ)). В ответ на просьбу сообщить о том, произведены ли в счет погашения займа МООНГ, предоставленного МООНРЗС, выплаты странам, предоставившим войска МООНГ, Консультативный комитет был информирован о том, что выплаты в счет погашения займа МООНГ произведены всем странам, предоставившим войска, за исключением одной страны.

Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

12. Как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете Миссии (A/55/794, пункт 1), на содержание МООНРЗС на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года испрашена сумма в размере 48 849 600 долл. США брутто (45 280 800 долл. США нетто). Это отражает 5-процентное увеличение (2 238 000 долл. США) в валовом выражении по сравнению с пропорционально распределенными суммами на текущий период, заканчивающийся 30 июня 2001 года. Предполагается, что сумма добровольных взносов за этот период составит 5 656 500 долл. США. Предлагаемый бюджет является чистым результатом, с одной стороны, увеличения на 2 830 100 долл. США, или 27 процентов, расходов на удовлетворение оперативных потребностей и на 47 000 долл. США, или 260 процентов, расходов по прочим программам в связи с возросшими потребностями в области профессиональной подготовки персонала и, с другой, сокращения на 202 200 долл. США, или 3 процента, расходов на военный персонал, на 166 900 долл. США, или 1 процент, расходов на гражданский персонал и на 270 000 долл. США, или 7 процентов, расходов на налогообложение персонала (там же, таблица 1).

13. Предлагаемое штатное расписание Миссии на бюджетный период 2001–2002 годов, как и на бюджетный период 2000–2001 годов, включает 81 должность для гражданских полицейских, 300 должностей для международных сотрудников и 113 должностей для местных сотрудников. На основании доклада о предлагаемом бюджете Консультативный комитет отмечает, что, как и в периоде 2000–2001 годов, сметные расходы на международный и местный персонал на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года отражают применение показателя доли вакантных должностей в 30 процентов для сотрудников категории специалистов, 10 процентов для сотрудников категории общего обслуживания и полевой службы и 5 процентов для местного персонала (там же, приложение I.C, пункт 10).

14. Как отмечено в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 20 февраля 2001 года (S/2001/148, пункт 8 и приложение I), после публикации в июле 1999 года первой части предварительного списка лиц, имеющих право голоса, в Миссию поступило в общей сложности 131 038 апелляций. Миссии не удалось завершить процесс рассмотрения апелляций ввиду политических разногласий между сторонами. В этой связи Консультативный комитет напоминает о рассмотрении этой проблемы в том же докладе (там же, пункт 23), а именно о рекомендации Генерального секретаря Совету продлить мандат МООНРЗС на двухмесячный период до 30 апреля 2001 года, с тем чтобы выяснить, готово ли правительство Марокко предложить или поддержать определенную степень передачи государственной власти всем жителям Территории. В случае отсутствия такого предложения или поддержки МООНРЗС будет поручено начать ускоренное разбирательство по нерассмотренным апелляциям, не обращая внимания на то, сколько времени может занять рассмотрение всех таких апелляций.

15. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в смету включена не вся сумма расходов, связанных с рассмотрением

апелляций, и что в случае необходимости Генеральный секретарь может запросить дополнительные ассигнования, если процесс рассмотрения апелляций будет возобновлен в полном масштабе и если ассигнований, предусмотренных в первоначальных предложениях на 2001–2002 годы, окажется недостаточно. **Ввиду того, что в каждый период Миссия расходует выделяемые ей средства неполностью, Консультативный комитет выражает надежду на то, что прежде, чем испрашивать дополнительные ассигнования, будут приложены все усилия к тому, чтобы, по возможности, покрыть дополнительные расходы, связанные с рассмотрением апелляций, за счет имеющихся ресурсов.**

16. На основании предлагаемого бюджета (A/55/794, приложение I.C, пункты 12, 15 и 16) Консультативный комитет отмечает, что большая часть увеличения расходов на удовлетворение оперативных потребностей, составляющего 2,8 млн. долл. США, приходится на служебные/жилые помещения и воздушный транспорт, а также связана с заменой 76 автотранспортных средств и закупкой трех санитарных автомобилей, которые ранее предоставлялись по соглашениям о принадлежащем контингентам имуществе. Консультативный комитет также отмечает, что необходимость замены автотранспортных средств и другого имущества, такого, как конторская мебель, вызвана главным образом их износом. В предлагаемом бюджете приводятся подробные данные о закупке такого имущества (там же, приложение II.C). Консультативный комитет не получил никакой информации относительно товарно-материальных запасов. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что Миссия испытывала трудности с применением системы учета имущества на местах и что для их преодоления из Центральных учреждений был направлен сотрудник, который оказал содействие в организации соответствующей профессиональной подготовки для персонала Миссии.

17. На основании предлагаемого бюджета Консультативный комитет также отмечает, что парк воздушных судов Миссии в составе средних вертолетов Ми-8 общего назначения и трех средних пассажирско-грузовых самолетов Ан-26 останется неизменным (там же, приложение I.C, пункт 17). На основании предлагаемого бюджета Комитет далее отмечает, что среднемесячные летные часы для каждого вертолета останутся неизменными и что в отношении самолетов предлагаемые бюджетные ассигнования исчислены из расчета 80 запланированных часов для каждого самолета в отличие от 85 в текущий период (там же, приложение II). В ответ на вопрос о причинах увеличения расходов на воздушный транспорт (1 457 100 долл. США) Консультативный комитет был информирован о том, что это обусловлено подписанием нового контракта и ростом цен на авиационное топливо (0,38 долл. США за литр против 0,34 долл. США за литр для вертолетов в текущий период и 0,38 долл. США за литр против 0,30 долл. США за литр для самолетов в текущий период).

18. Что касается профессиональной подготовки, то на основании предлагаемого бюджета (там же, приложение II.A) Консультативный комитет отмечает, что предусмотрены ассигнования (65 000 долл. США) на цели организации профессиональной подготовки 11 сотрудников. **Консультативный комитет рекомендует в будущем приводить данные за предыдущий период о числе сотрудников, которые прошли или должны**

были пройти профессиональную подготовку, а также об областях профессиональной подготовки.

19. В предлагаемом бюджете изложены меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНРЗС в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/55/794, пункт 3). **Консультативный комитет рекомендует с учетом своих замечаний, приведенных выше, утвердить на содержание МООНРЗС в течение 12-месячного периода с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года ассигнования в размере 48 849 600 долл. США брутто (45 280 800 долл. США нетто) и начислить эту сумму в виде взносов из расчета 4 070 800 долл. США брутто (3 773 400 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНРЗС на период после 30 апреля 2001 года.**
